

1998

	Specifikace pro spotřebiče spalující zkapalněné uhlovodíkové plyny - Víceúčelové vařidlové hořáky pro venkovní použití	ČSN EN 497 06 1453
---	--	------------------------------

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Multi purpose boiling burners for outdoor use

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Brûleurs à usages multiples, avec supports intégrés, utilisés en plein air

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Flüssiggasbetriebene Mehrzweckkochgeräte zur Verwendung im Freien

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 497:1997. Evropská norma EN 497:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 497:1997. The European Standard EN 497:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

53900

Citované normy

EN 125 zavedena v ČSN EN 125+A1 Pojistky plamene pro spotřebiče plyných paliv - Termoelektrické pojistky plamene (06 1802)

EN 437 zavedena v ČSN EN 437 Zkušební plyny - Zkušební přetlaky - Kategorie spotřebičů (06 1001)

HD 1003 dosud nezavedena, nahrazena EN 30-1-1:1998

Související ČSN

ČSN ISO 31-4 Veličiny a jednotky. Část 4: Teplo

ČSN 06 1000 Lokální spotřebiče pevných, kapalných a plyných paliv - Termíny a definice

ČSN 06 1008 Požární bezpečnost tepelných zařízení

ČSN 06 1341 Kempingové spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny - Všeobecné technické podmínky

ČSN 06 1343 Spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny pro turistiku. Vařiče. Technické požadavky. Zkoušení

ČSN 06 1401 Lokální spotřebiče na plyná paliva - Základní ustanovení

ČSN 06 1431 Lokální spotřebiče na plyná paliva - Kuželové kohouty

ČSN EN 449 Spotřebiče spalující zkapalněné uhlovodíkové plyny - Spotřebiče k vytápění pro domácnost bez připojení ke kouřovodu (včetně spotřebičů s difúzním katalytickým spalováním) (06 1451)

ČSN EN 484 Specifikace pro spotřebiče spalující zkapalněné uhlovodíkové plyny - Varné jednotky včetně varných jednotek s rožněm pro venkovní použití (06 1452)

ČSN 07 8304 Tlakové nádoby na plyny - Provozní pravidla

ČSN 38 5502 Plyná paliva - Základní rozdělení

ČSN 38 6460 Předpisy pro instalaci a rozvod propan-butanu v obytných budovách

ČSN 65 6480 Zkapalněné uhlovodíkové plyny - Základní společná ustanovení

ČSN 65 6481 Zkapalněné uhlovodíkové plyny - Propan

ČSN 65 6482 Zkapalněné uhlovodíkové plyny - Propan-butan

ČSN 65 6483 Zkapalněné uhlovodíkové plyny - Butan

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Zdeněk Krejčí, Brno, IČO 16332041

Technická normalizační komise: TNK 26 Spotřebiče na plyná, kapalná a pevná paliva

EVROPSKÁ NORMA	EN 497
EUROPEAN STANDARD	Září 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 97.040.20

Deskriptory: gas appliances, liquefied petroleum gases, burners, exterior, definitions, classifications, equipment specifications, performance evaluation, safety, tests, verification, marking, technical notices

Specifikace pro spotřebiče spalující zkapalněné uhlovodíkové plyny - Víceúčelové vařidlové hořáky pro venkovní použití

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Multi purpose boiling burners for outdoor use

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Brûleurs à usages multiples, avec supports intégrés, utilisés en plein air

Festlegungen für Flüssiggasgeräte- Flüssiggasbetriebe Mehrzweckkochgeräte zur Verwendung im Freien

Tato evropská norma byla schválena CEN 21. srpna 1997.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Obsah

	Strana
Předmluva	6
1 Předmět normy	7
2 Normativní odkazy	7
3 Termíny a definice	7
4 Třídění	10
5 Požadavky na konstrukci	11
5.1 Přestavění na jiná paliva	11
5.2 Materiály	11
5.3 Čištění	11
5.4 Pevnost	11
5.5 Montáž	11
5.6 Stabilita	12
5.7 Těsnost palivového rozvodu	12
5.8 Přípojky	12
5.9 Zablkování kol a rejdocích koleček	12
5.10 Nastavovací členy	13
5.11 Ovládací rukojeti	13
5.12 Trysky	14
5.13 Zapalovací zařízení	14
5.14 Pojistky plamene	14
5.15 Hořáky	15
5.16 Spotřebič se zabudovanou lahví na plyn	15
5.17 Trvanlivost značení	15
6 Provozní vlastnosti	15
6.1 Těsnost	15
6.2 Ověřování jmenovitého tepelného příkonu	15
6.3 Pojistky plamene	16
6.4 Bezpečnost provozu	16
6.5 Teploty	16
6.6 Přehřátí lahve na plyn	17
6.7 Spalování	17
6.8 Sazení	17
6.9 Hospodárné využití energie	17
7 Zkušební metody	17
7.1 Všeobecně	17
7.2 Ověřování konstrukčních vlastností	19
7.3 Ověřování provozních vlastností	21
8 Značení	25
8.1 Značení na spotřebiči	25
8.2 Značení na obalu	26
8.3 Návod k montáži, obsluze a údržbě	26

	Strana
Obrázek 1 - Schémata znázorňující víceúčelové vařidlové hořáky	27
Obrázek 2 - Přístroj pro zkoušku těsnosti	28
Obrázek 3 - Zařízení na odběr vzorků spalín pro kontrolu spalování	29
Příloha A (normativní) Národní zvláštnosti	30
A.1 Kategorie uváděné na trh v různých zemích	30
A.2 Jmenovité provozní přetlaky spotřebičů	30
A.3 Typy přípojek používaných v různých zemích	31
Příloha B (normativní) Způsob výpočtu jmenovitého tepelného příkonu	33
Příloha C (normativní) Složení zkušebních plynů	35
Příloha D (informativní) Přípojky spotřebičů	36
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo jiná ustanovení směrnic EU	37

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 181 „Spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny“, jejíž sekretariát zajišťuje NSAI.

Této evropské normě se nejpozději do března 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do března 1998.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Tato norma platí pouze pro typové zkoušení.

Otázky týkající se systémů zabezpečování jakosti, zkoušení ve výrobě a zejména certifikátů o shodě pomocných zařízení nejsou předmětem této normy.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat vhodnosti nekovových materiálů použitých při výrobě těchto spotřebičů. Evropskou normu specifikující „Požadavky na pryžové materiály pro těsnění a membrány pro spotřebiče plyných paliv“ vypracovala CEN/TC 108 (EN 549). Evropskou normu na „Hadice, potrubí a sestavy k použití na propan a butan ve fázi páry“ připravuje CEN/TC 218. Tyto normy budou použitelné pro tyto typy spotřebičů.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace těchto zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví požadavky na provozní a konstrukční vlastnosti, bezpečnostní specifikace a hospodárné využití energie, příslušné zkušební metody a značení vařidlových hořáků nebo ohřívacích ploten na zkapalněné uhlovodíkové plyny, které jsou určeny k ohřevu nádob s kapalinami nebo potravinami. V hlavní části normy se o nich pojednává jako o „spotřebičích“.

Tato norma platí pro spotřebiče obvykle umístované na podlaze, vybavené jedním nebo několika hořáky s celkovým tepelným příkonem spotřebiče do 14 kW, určené k použití ve venkovním prostředí a provozované s palivy uvedenými v 4.1 a v souladu s kategoriemi specifikovanými v 4.2.

Spotřebiče provozované s palivy třetí třídy při přetlacích vyšších, než jsou přetlaky definované v 4.2, jsou mimo rozsah použití této normy.

Spotřebiče, pro něž platí tato norma, nejsou připojovány ke kouřovodu pro odvádění spalin a nejsou napojovány na přívod elektrické energie ze sítě.

Spotřebiče o jmenovitém tepelném příkonu nižším než 1,16 kW a spotřebiče, které nejsou určeny k umístování zkušebních nádob popsanych v 7.1.4 v kterékoli z konfigurací, nepodléhají žádnému požadavku týkajícímu se hospodárneho využití energie.

Tato norma platí pouze pro typové zkoušení.

-- Vynechaný text --